

**Árni Dam, skipafelags-
umboðsmaður hjá russum:**

Økt samstarv við russar gull vert fyri føroyingar

-Tað var tað stórus kleyvarskapur, at føroysku bankarnir í summar ikki vildu figgja keyp av tí bíliga russiska fiskinum. Høvdu vit tá keypt kanska eini 20.000 tons og kunnað brúkt tey nú til at góðska víðari, hevði hesin fiskin verið gull verður fyri okkum sigur Árni Dam, umboðsmaður hjá russum á Skipafelagnum.

Hann heldur vit mugu og skulu læra av hesum stóra mistakinum og longu nú brynja okkum til til at vera teir fyrstu at keypa fisk frá russum, tá ídnaðarferiurnar eru í Europa komandi ár. Hetta saman við eini nýggjari avtalu við EF um at sleppa undan at skula gjalda tey 25% av tollinum fyri triðjalandsfisk, hevði kunnað bjargað Føroyum úr fleiri av teimum størstu trupulleikunum vit eru í heldur Árni Dam.

-Økt samarbeiði við russar kann gerast gull vert fyri okkum heldur umboðsmaðurin, sum hevur alt gott at bera grannum okkara fyri eystan.

Skipafelagið Føroyar hevur verið umboð fyri russar síðani 1947. Tey seinastu 15 árin hevur Árni Dam tikið sær av russiskum skipunum, sum eru komin til Føroya, og tey hava so sanniliga ikki verið so fá. Her er bæði talan um skip til umvælingar og so skip, sum eru komin við fiski ella í øðrum ørindum.

Árni Dam hevur alt

gott at bera russum. Hann sigur, at russar eru tað besta fólkíð hann hevur havt við at gera øll hesi árin. -Teir hava verið sera lagaligir og hampuligt at samarbeiða við. Tað vil sjálvandi altíð vera okkurt, tá tú stúgvar saman fleiri hundrahútlendingar á einum plássi sum Skála. Eg haldi tó, at vit eiga at seta okkum inn

í teirra støðu: at tað vóru eini 500 føroyingar savnaðar á einum stað í onkrum øðrum landi sigur Árni Dam, sum hesi seinastu árin hevur verið nærur í pendulfart millum Havnina og Skála.

Gott samstarv

Hann sigur, at tað hevur havt nógv at siga fyri hetta góða úrslitið, at teir hava



Árni Dam, umboðsmaður fyri russisku skipini seinastu 15 árin: -Eg gloymi ongantíð orðini Zacharias á Skipafelagnum segði við meg einferð, um at vit altíð skuldu vera góðir við russar. Mynd kalmur

havið so gott samarbeiði við bæði Færøernes Kommando og Vaktar- og Bjargingartenastuna. -Tað samarbeiðið hevur verið framúr gott leggur hann afturat.

Árni Dam hevur við drúgvu royndum sínum saman við russum sínar greiðu tankar um fram-

tíðar samarbeiðið eisini. Hann heldur ikki vit høvdu kunnað verið samarbeiðið fyrriuttan, tá hugsað verður um, hvussu stóran týðning tað hevur havt fyri okkara samfelag.

Íslendingar og russar

Her nevnr hann umvælingarnar á Skála, keypið av frystum fiski og síðani eisini fiskiskapin í Barentshavinum.

-Eg vil siga tað soleiðis. Tað eru tvey lond í heiminum, sum havt hjálpt føroyingum, og tað eru Íslendingar og russar.

Árni Dam ivast heldur onga løtu í, at russar eisini fáa nógv burtur úr samstarvinum við okkum. M.a. hevur svartkjafurin havt nógv at siga fyri teir sum proteinkelda.

Árni Dam heldur eisini, at vit eiga ikki minst at takka einstøkum russum fyri hetta góða samarbeiði, og her tekur hann serliga russiska samráðingarleiararan Rodin fram. -Eg kom at kenna hann í 1974 og serstakliga væl aftaná 1978, tá eg burturav fór at taka mætar av russum. Hann er ein føroyavinur burturav.

Mugu halda avtalur

Hann vísir á hetta sum

Rodin eisini altíð hevur gjørt vart við, at eitt samstarv skal vera til gagn fyri báðar partar og avtalur skulu haldast.

-Russar leggja stóran dent á, at føroyingar ikki royna at lumpa og lirka í hesum samarbeiði. Tí er tað sera umráðandi, at vit ikki bera okkum skeivt at upp á nakran hugsandi máta sigur Árni Dam.

Upp á fyrispurning um hann við hesum m.a. sipar til málið við teimum dominikansku skipunum, sum føroyingar eiga og eisini manna, sigur Árni Dam, at tað málið ynskir hann ikki at gera viðmerkingar til.

-Eg vil bert siga, at russar eru nógv meira á varðhaldi, enn vit halda. Fyri teir er tað umráðandi, at føroyingar spæla við opnum og ærligum kortum, hvar vit so enn eru. Hvørvið føroyingar ella fyri tað Íslendingar bera seg rætt ella skeivt at í Loyinikrókinum skal eg ikki úttala meg um. Har ber helst til at siggja málið frá fleiri síðum.

Árni Dam hevur verið millum teirra, sum hava vist á tann stóra týðningin, at føroyingar kunnu keypa fisk frá russum. Hann heldur sjálvur, at teir før-

Framhald á síðu 12



-Vit mugu nú læra av mistøkunum og brynja okkum út til at keypa fisk frá russum komandi summar, tá hann ídnaðarferia er í Europa og fiskurin tí er sea bíligur.